

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民華費人印督
號八十九零千七第二第
號二四三第街軒港香 址地
四至一一二八二七 機總話電
四四〇五二四 七 線開港
六六九三二七 七 線告廣
五二二八二七 七 線告廣
三第港香 張大三紙出日今
印承司公限有發印利有港香

中草藥為主配劑
發售佛耳草糖漿
寒咳、熱咳都駛得！
電話：5-405687

昨在京會見何炳棣教授

鄧小平談調整經濟

目的是把我國經濟發展搞得一快一點
談話時強調「我們要搞中國式的四個現代化」

【中國新聞社北京四月十七日電】鄧小平副總理今天上午會見了美國著名經濟學家、全華華人協會會長何炳棣教授。會見時，鄧小平副總理向何教授致意，並對其來京訪問表示歡迎。何教授對鄧小平副總理表示敬意，並對中國經濟發展表示興趣。鄧小平副總理在談話中強調，中國要搞四個現代化，必須調整經濟，目的是把我國經濟發展搞得一快一點。他還談到了中國式四個現代化的特點，以及中國在經濟建設中的經驗和教訓。何教授對鄧小平副總理的談話表示理解，並對中國經濟發展表示信心。

廣東復辦投資公司

擬採新法到港委托單位辦理
投資寄匯將在港委托單位辦理

【本報記者廣州十七日電】廣東省對外經濟貿易廳，正積極籌備復辦廣東投資公司。該公司成立後，將負責辦理廣東省對外投資業務，包括投資寄匯、技術交流等。據悉，該公司將採納新法，到香港委托單位辦理投資寄匯業務，以簡化手續，提高效率。此外，該公司還將負責辦理技術交流業務，促進廣東省與海外華僑的技術合作。

中越今起談判

楊公素阮進昨商定議程和程序

【新華社河內十七日電】中越兩國代表團，於十七日開始在河內舉行談判。雙方代表團在會談中，就談判的議程和程序達成了一致意見。據悉，談判將分為兩個階段進行。第一階段將由楊公素和阮進兩位代表主持，就談判的具體事項進行討論。第二階段將由兩國代表團分別就各自關心的問題進行陳述和辯論。談判預計將持續數日，雙方均表示將本着誠實信用的原則，爭取達成協議。

上海廣州兩家船廠 承辦維修外國船隻

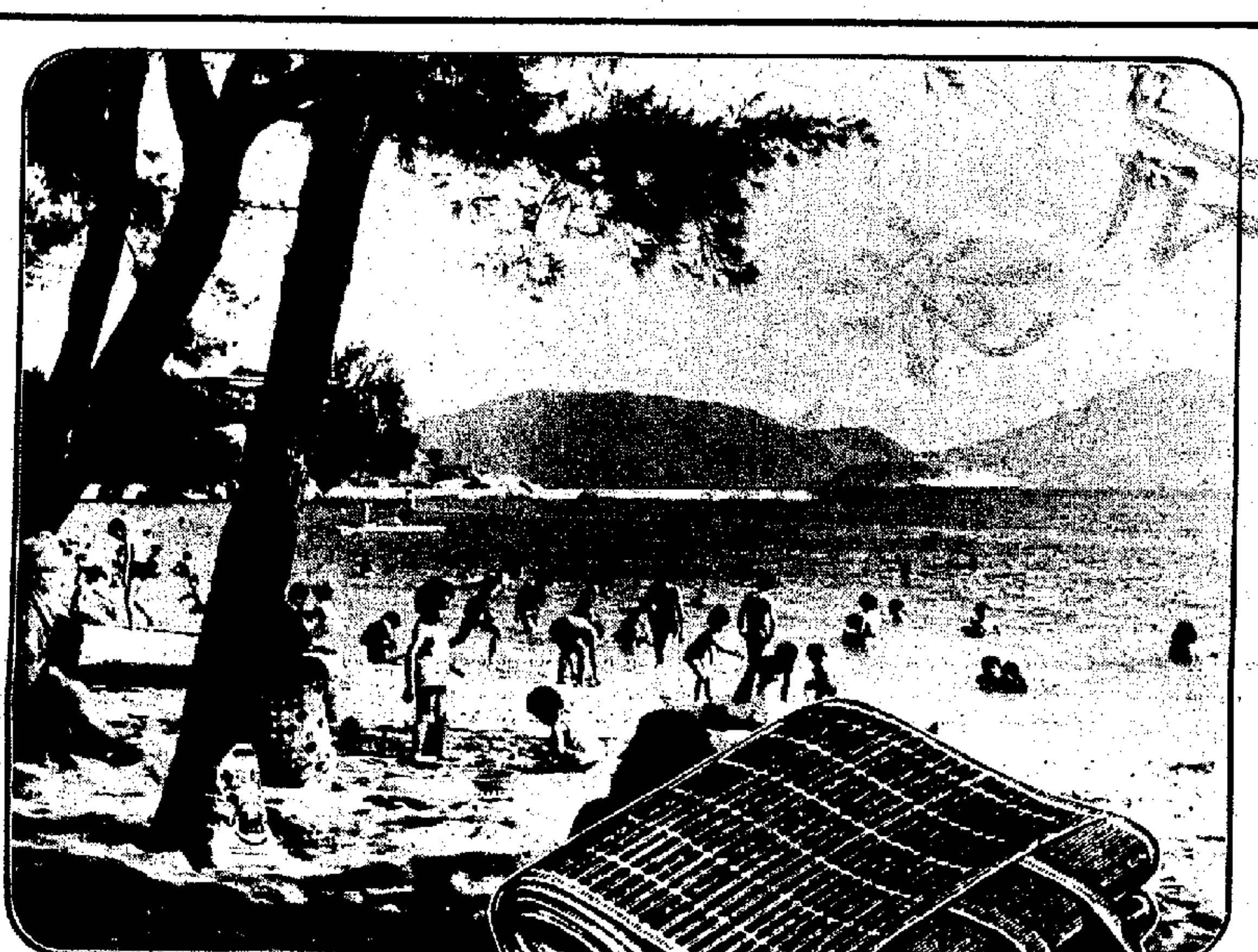
機文沖船塢可修兩萬五千噸客貨輪

【本報記者廣州十七日電】上海和廣州兩家船廠，已正式承辦維修外國船隻業務。據悉，上海機文沖船塢具備修理兩萬五千噸客貨輪的能力，而廣州船廠則承接各類外國船隻的維修工作。這兩家船廠的業務擴展，將有助於提高我國船舶維修水平，滿足國際市場的需求。

越南軍又犯滇桂邊區

我軍當即擊決還擊

【新華社北京十七日電】據我國邊境地區消息，越南軍隊最近再次侵犯我國滇桂邊境地區。我軍在發現敵情後，立即展開還擊，並取得重大勝利。據悉，我軍在戰鬥中繳獲大量武器彈藥，並俘虜多名敵軍。目前，我軍正加強邊境地區的防禦，並密切關注敵人的動向。



北京蜂王精

送旅行沙灘蓆

凡買十支普通庄六盒或三十支家庭庄兩盒，即免費贈送66"X36"旅行沙灘蓆一張。
凡買十支普通庄三盒或三十支家庭庄一盒，補三元，即可換取66"X36"旅行沙灘蓆一張。

開胃好 精神足 送禮自用受歡迎

經銷處：中國宏興藥品有限公司
地址：九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈
電話：3-7433410

集友財務有限公司

CHIU YU FINANCE COMPANY, LTD.
(集友銀行全資附屬公司)

辦理港幣定期存款

最低存款額：港幣五萬元

利息優厚 歡迎開戶
方便客戶 自動轉期

利息依市調整歡迎電話查詢

集友銀行總行及各支行均可代辦
總行地址：中環德輔道中80號
電話：5-224161

分行地址：
北角分行：北角 390 號 電話：5-706381
東區分行：灣仔 275 號 電話：5-728519
紅磡分行：九龍彌敦道 240 號 電話：3-620062
旺角分行：旺角 42-44 號 電話：3-435574
深水埗分行：九龍彌敦道 235-243 號地下A座 電話：3-430151

迎歡宴設青德邦

國會議院眾國美

係經國政兩院設計探訪人客

【本報訊】美國眾議院議長、參議員及眾議員一行，將於四月二十二日抵達香港，展開為期三天的訪問。美國政府已安排在香港舉行迎歡宴會，以表對美國代表團的歡迎。宴會將由美國駐港總領事館主辦，並邀請美國各界代表參加。此外，美國代表團還將與香港政府官員及商界代表會面，就中美經貿關係等問題交換意見。

春季大酬賓 人參鹿茸國產藥材八折 鮑參海味九折

凡購高麗人參鹿茸送精美參盅一個 國產藥材送高麗人參茶

專營：高麗人參、中國藥材、回鄉貨品、國產名茶、中國名酒、花旗洋參、吉林鹿茸、各款燕窩、環球海味、世界洋酒、正鹿尾膠、土產食品、鮑參翅肚、精美花菇、國產成藥

特別通告：本公司方便同鄉人士，大量供應同鄉貨品，全面八折酬賓。

參茸海味國產藥材 九龍彌敦道235號 電話：272311, 230683

參茸海味國產藥材 九龍彌敦道235號 電話：272311, 230683

參茸海味國產藥材 九龍彌敦道235號 電話：272311, 230683

樂百·連海

H702412 K678091

院戲連海，馬景雲中樂百
不見不散，天雨後最
宜，主演：李國輝、李國輝

集錦：天錯上
戲院：天錯上
戲院：天錯上

聲新·方東

戲院：天錯上
戲院：天錯上
戲院：天錯上

北京駁斥蘇政府聲明和《真理報》文章

蘇踐踏中蘇條約須負責任

中國有權決定定期滿不延長

蘇侵我境製造混亂至今助越反華是「恪守」條約

【本報北京四月十七日電】蘇聯政府四月十七日發表聲明，指責中國政府違反中蘇條約，並指責中國政府對蘇聯境內之中國公民採取不友好態度。中國政府對此聲明予以嚴正駁斥，並指出蘇聯政府之聲明純係捏造，且蘇聯政府之行為已嚴重違反中蘇條約之規定。中國政府聲明，中蘇條約之有效期間已屆滿，中國政府有權決定是否延長該約。中國政府並指出，蘇聯政府之聲明及行為，已嚴重損害中國之主權及利益，中國政府將採取必要措施，以維護國家之安全及利益。

伊朗政局起新混亂

羣衆轉擁塔萊加尼

他最近離開德黑蘭抗議獨裁專制

【路透社德黑蘭十七日電】伊朗政局最近發生重大變化，羣衆紛紛轉擁塔萊加尼，並對現任政府表示不滿。塔萊加尼最近離開德黑蘭，前往他國抗議獨裁專制。伊朗政府對此表示強烈不滿，並指責塔萊加尼之行為已嚴重違反法律。目前，伊朗政局處於高度緊張狀態，各方正密切關注事態發展。

阿石油組織逐埃及

並對埃及石油禁運

埃及在三間石油公司之股份由成員分配

【路透社開羅十七日電】阿拉伯石油組織最近決定逐出埃及，並對埃及石油實施禁運。該組織指責埃及政府違反組織章程，並指責埃及政府對組織成員採取不友好態度。目前，埃及石油供應已受到嚴重影響，各方正密切關注事態發展。

蘇格蘭兩列車相撞

雙車客車相撞慘劇

死傷慘重

【路透社倫敦十七日電】蘇格蘭最近發生一起嚴重列車相撞事故，造成多人死傷。事故發生在蘇格蘭北部的一條鐵路上，一列客車與一列貨車相撞。目前，事故原因正在調查中。

克宮領導層無大變

最高蘇維埃今開幕

勃列日涅夫將連任主席

【路透社莫斯科十七日電】蘇聯最高蘇維埃今天開幕，勃列日涅夫將連任主席。克宮領導層在這次會議中沒有發生重大變化。會議將討論蘇聯在過去一年中的工作情況，並制定新一年的工作計劃。

鮮南赴者記

明不落下留扣被

相繼到京與記者見面

【路透社平壤十七日電】朝鮮南方代表團成員最近抵達北京，並與記者見面。代表團成員表示，他們此行是為了與中方進行談判，並解決兩國之間的爭端。目前，談判仍在進行中。

世界乒賽下周開幕

南韓出賽事仍未決

該隊選手已飛往日本

【路透社東京十七日電】世界乒乓球錦標賽將於下周開幕，南韓隊是否參加尚未決定。南韓隊選手已飛往日本，準備參加比賽。目前，各方正密切關注南韓隊的動向。

產油國六月會議

考慮再次增油價

石油輸出國組織將舉行會議

【路透社日內瓦十七日電】石油輸出國組織（OPEC）將於六月舉行會議，討論是否再次提高石油價格。目前，石油價格已處於高位，各方正密切關注會議的進展。

鄧小平說調整經濟穩中求快

從數字看農業問題

【本報北京四月十七日電】鄧小平最近在一次講話中指出，調整經濟應穩中求快。他強調，農業是國家的基礎，必須加強農業生產。鄧小平還談到了經濟調整的具體措施，並強調要堅持穩中求快的原則。

蘇格蘭兩列車相撞

雙車客車相撞慘劇

死傷慘重

【路透社倫敦十七日電】蘇格蘭最近發生一起嚴重列車相撞事故，造成多人死傷。事故發生在蘇格蘭北部的一條鐵路上，一列客車與一列貨車相撞。目前，事故原因正在調查中。

世界乒賽下周開幕

南韓出賽事仍未決

該隊選手已飛往日本

【路透社東京十七日電】世界乒乓球錦標賽將於下周開幕，南韓隊是否參加尚未決定。南韓隊選手已飛往日本，準備參加比賽。目前，各方正密切關注南韓隊的動向。

產油國六月會議

考慮再次增油價

石油輸出國組織將舉行會議

【路透社日內瓦十七日電】石油輸出國組織（OPEC）將於六月舉行會議，討論是否再次提高石油價格。目前，石油價格已處於高位，各方正密切關注會議的進展。

對北要

華主席電鐵托總統

對南國地震表慰問

【本報北京四月十七日電】華主席最近分別電賀鐵托總統和對南國地震表示慰問。華主席在電賀中祝賀鐵托總統取得輝煌成就，並對南國地震表示深切哀悼。

蘇格蘭兩列車相撞

雙車客車相撞慘劇

死傷慘重

【路透社倫敦十七日電】蘇格蘭最近發生一起嚴重列車相撞事故，造成多人死傷。事故發生在蘇格蘭北部的一條鐵路上，一列客車與一列貨車相撞。目前，事故原因正在調查中。

華主席電鐵托總統 對南國地震表慰問

【華盛頓十七日電】華盛頓消息：美國總統福特於十七日致電中國國務院總理周恩來，對中國南部地區發生的強烈地震表示慰問。福特在電文中表示，美國人民對中國南部地區發生的強烈地震表示同情，並希望中國政府能採取一切必要措施，以減輕災情。福特並表示，美國政府將向中國政府提供一切必要的援助，以幫助中國政府克服困難。

對人民內部範圍的事 北京重發揚民主 提要 倡導允許講話 這是上級聽取別人意見的必要條件 對敵立場對造謠者又作別論

【北京十七日電】北京消息：北京人民日報於十七日發表社論，題為「對人民內部範圍的事，北京重發揚民主」。社論指出，在人民內部範圍的事，我們必須採取民主的態度，允許人們自由地發表意見。社論並強調，對於造謠者，我們必須採取嚴厲的立場，絕不姑息。

社論指出，在人民內部範圍的事，我們必須採取民主的態度，允許人們自由地發表意見。社論並強調，對於造謠者，我們必須採取嚴厲的立場，絕不姑息。

社論指出，在人民內部範圍的事，我們必須採取民主的態度，允許人們自由地發表意見。社論並強調，對於造謠者，我們必須採取嚴厲的立場，絕不姑息。

鎮江展出南宋古屍 是我國出土的第四具七百年來保持完好 是中國絲綢衣料光澤彈性抗皺性為過去所罕見

【鎮江十七日電】鎮江消息：鎮江博物館於十七日展出南宋古屍。這具古屍是我國出土的第四具七百年來保持完好的古屍。古屍的絲綢衣料光澤彈性抗皺性為過去所罕見。

古屍的絲綢衣料光澤彈性抗皺性為過去所罕見。

古屍的絲綢衣料光澤彈性抗皺性為過去所罕見。

趙家璧寫現代文學史料 靜子

趙家璧先生是現代文學史料的權威。他一生致力於收集、整理現代文學史料，為後人研究現代文學提供了寶貴的資料。趙先生對文學事業的熱愛和貢獻，將永遠被後人銘記。

趙家璧先生是現代文學史料的權威。他一生致力於收集、整理現代文學史料，為後人研究現代文學提供了寶貴的資料。

縣崗佛東廣 屋建胞僑助

廣東省佛岡縣政府為協助僑胞興建房屋，特撥款補助。這項措施旨在幫助僑胞改善居住條件，促進當地經濟發展。

執掌市政全權第五位 芝加哥市女市長上任

芝加哥市女市長於昨日正式上任，執掌市政全權。這是芝加哥歷史上首位女性市長，標誌著芝加哥在女性政治參與方面取得了重要進展。

蘇格蘭兩列車相撞 度假客歸途遇慘劇

蘇格蘭發生兩列火車相撞事故，造成多人受傷。事故發生在繁忙的鐵路線上，對當地的交通造成了嚴重影響。有關部門已展開調查，以確定事故原因。

荷蘭出現「劉姥姥」 花了三天時間才走出「大商場」

一名遊客在荷蘭迷路，花了三天時間才走出「大商場」。這名遊客表示，他在「大商場」中迷路，感到非常困惑和無助。有關部門已加強了對遊客的引導和服務。

東京一豬場失火 七十小豬變乳豬

東京一豬場發生火災，七十隻小豬被燒死。火災發生在深夜，火勢猛烈，造成了嚴重的財產損失。有關部門已展開調查，以確定火災原因。

北角北大菜館 著名好茶 精美點心

北角北大菜館提供著名好茶和精美點心。菜館環境優雅，服務周到，是品嚐正宗粵菜的絕佳去處。

直搗山

（原名：奮鬥）

五場夜
訂座速
請即
明日起
加入映
激戰

北角北大菜館

著名好茶 精美點心
原裝雞包翅 古法鹽焗雞
北角北大菜館點心精美燈光柔和有廣州
茶室風味三知己已說地談天最佳好去處
貴賓廳房 歡迎 新舊電話：七〇九二六二
預定電話：七〇九二六二

東京一豬場失火

七十小豬變乳豬

（法新社東京十七日電）東京北角北大菜館發生火災，七十隻小豬被燒死。火災發生在深夜，火勢猛烈，造成了嚴重的財產損失。有關部門已展開調查，以確定火災原因。

直搗山

（原名：奮鬥）

五場夜
訂座速
請即
明日起
加入映
激戰

北角北大菜館

著名好茶 精美點心
原裝雞包翅 古法鹽焗雞
北角北大菜館點心精美燈光柔和有廣州
茶室風味三知己已說地談天最佳好去處
貴賓廳房 歡迎 新舊電話：七〇九二六二
預定電話：七〇九二六二

東京一豬場失火

七十小豬變乳豬

（法新社東京十七日電）東京北角北大菜館發生火災，七十隻小豬被燒死。火災發生在深夜，火勢猛烈，造成了嚴重的財產損失。有關部門已展開調查，以確定火災原因。

獨腳啞女人死於床上

其夫從高樓跳下身亡

此宗慘劇昨在葵涌石梨邨發生 女死者死因有兩說法需待今日驗屍確定

【本報訊】葵涌石梨邨昨日下午發生慘劇，一名獨腳的啞女人死於床上，其丈夫從高樓跳下身亡。死者為五十五歲的陳太，其丈夫為五十七歲的陳先生。陳先生於昨日下午二時許，從石梨邨第五座二二〇五室跳下，死於石地。陳太則死於其臥室床上。警方接報後，隨即趕到現場，並將陳先生移屍到醫院檢驗。陳太的死因目前尚不清楚，警方表示，需待今日驗屍後才能確定。陳先生生前患有精神疾病，曾多次入院治療。陳太則患有獨腳症，行動不便。陳先生死後，陳太曾向警方報案，稱其丈夫有自殺傾向。警方表示，將對陳先生的死因進行調查，並對陳太進行心理輔導。

地鐵首段十一通車

由觀塘至石硤尾

【本報訊】由觀塘至石硤尾的地鐵首段，將於九月廿日（星期日）正式通車。該段地鐵全長約十一公里，設有十個車站。首段通車後，將為市民提供一條由東至西的快捷交通線。該段地鐵的興建，是港鐵公司「地鐵發展策略」的一部分。港鐵公司表示，將繼續興建其他地鐵線，以滿足市民的交通需求。首段地鐵的通車，將為市民節省大量時間，並減輕交通壓力。該段地鐵的票價將由港鐵公司公佈。市民可前往各車站查詢詳情。

美化學銀行應選

設交易會辦事處

【本報訊】美國化學銀行（Chemical Bank）已選定在港設立交易會辦事處。該辦事處將為該行在亞洲的客戶提供服務。美國化學銀行是一家歷史悠久的銀行，總行設在美國紐約。該行在亞洲設有分行，包括香港、上海、北京等。該行表示，將繼續擴大其在亞洲的業務，並為客戶提供優質的服務。該辦事處的設立，將為該行在亞洲的客戶提供更便捷的交易服務。該辦事處將由該行的高級職員負責管理。

楊遜駿近經港訪華

學術訪問期間曾提不少意見

【本報訊】美國機場設計工程師楊遜駿，日前訪問香港，並與有關方面會談。楊遜駿在訪問期間，曾就機場設計及運作方面提出不少意見。楊遜駿表示，機場設計應以安全為首要考慮因素，並應充分考慮到環境及交通的影響。他建議，機場應加強與周邊社區的溝通，並採取措施減少對環境的影響。楊遜駿還建議，機場應加強對交通的規劃，並採取措施減少交通擁堵。有關方面表示，將認真考慮楊遜駿的意見，並採取措施改進機場設計及運作。



中區一大廈發生血案

少女疑被男刺傷

銅鑼灣警署昨晚有人投案自首

【本報訊】中區一大廈昨晚發生血案，一名少女疑被男刺傷。警方接報後，隨即趕到現場，並展開調查。警方表示，案發於昨晚十時許，地點位於中區一大廈。警方在現場發現了受害少女的衣物，並發現了一些可疑的證物。警方目前正在尋找嫌犯，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，將全力破案，並確保受害少女的安全。

吳慶瑞離港返星

就近日危樓問題

【本報訊】吳慶瑞昨日離開香港，返回星加坡。吳慶瑞在港期間，曾就近日危樓問題與有關方面會談。吳慶瑞表示，危樓問題是一個嚴重的社會問題，需要有關方面採取措施加以解決。他建議，有關方面應加強對危樓的監管，並採取措施確保居民的安全。吳慶瑞還建議，有關方面應加強對危樓的宣傳，並提高居民的自覺性。有關方面表示，將認真考慮吳慶瑞的意見，並採取措施解決危樓問題。

梁振邦致函當局

建議私人建築商分級

【本報訊】梁振邦昨日致函當局，建議對私人建築商進行分級。梁振邦表示，建築商的分級將有助於提高建築質量，並確保居民的安全。他建議，當局應根據建築商的信譽、技術水平及過往表現等因素，對建築商進行分級。梁振邦還建議，當局應加強對建築商的監管，並採取措施確保建築質量。有關方面表示，將認真考慮梁振邦的建議，並採取措施提高建築質量。

馬會總經理彭福昨透露

鮑榮光上訴被駁回

【本報訊】馬會總經理彭福昨日透露，鮑榮光上訴被駁回。鮑榮光曾就其在馬會的職務問題提出上訴，但經有關方面審理後，認為其上訴理由不足，遂駁回其上訴。彭福表示，馬會將繼續遵守有關規定，並確保馬會的運作符合法律要求。鮑榮光則表示，將尊重有關方面的決定，並繼續在馬會工作。

香港旅遊協會

【本報訊】香港旅遊協會昨日舉行會員大會，並通過了新一年的工作計劃。該會表示，將繼續致力於推廣香港旅遊，並為會員提供優質的服務。該會還表示，將加強與其他旅遊組織的聯繫，並共同推動香港旅遊業的發展。

美國議員團離港

【本報訊】美國議員團昨日離開香港，返回美國。該議員團在港期間，曾與有關方面會談，並就中美關係問題交換了意見。該議員團表示，將繼續關注中美關係的發展，並為美國的利益發聲。有關方面表示，將繼續與美國保持溝通，並推動中美關係的發展。

澳門電車

【本報訊】澳門電車昨日發生一起意外，一名乘客受傷。警方接報後，隨即趕到現場，並展開調查。警方表示，案發於昨晚十時許，地點位於澳門電車線。警方在現場發現了受害乘客的衣物，並發現了一些可疑的證物。警方目前正在尋找嫌犯，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，將全力破案，並確保受害乘客的安全。

衛生局

【本報訊】衛生局昨日公佈了一項新的衛生規定，要求市民在公共場所佩戴口罩。衛生局表示，佩戴口罩將有助於減少病菌的傳播，並提高公共場所的衛生水平。衛生局還表示，將加強對公共場所的衛生監管，並確保市民的健康安全。

SWAN

保用一年
廣州、香港
均設維修部

SCIENTIFIC CALCULATOR
天鵝牌電子計算機

KC-12B 超薄型 特點：日曆、計時、鬧鐘

FX-505 科學型計算機 中國製造

各大國貨公司、書局、文具行均售

感冒靈

傷風感冒 一服即好 純中藥製 安全效高

感冒靈藥效迅速 凡感冒者服此藥後 能迅速控制感冒 重者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒

來函摘錄

一、感冒靈藥效迅速 凡感冒者服此藥後 能迅速控制感冒 重者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒

二、感冒靈藥效迅速 凡感冒者服此藥後 能迅速控制感冒 重者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒

三、感冒靈藥效迅速 凡感冒者服此藥後 能迅速控制感冒 重者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒 凡感冒者服此藥後 能迅速痊癒

總經銷：華洋行

中國三圈牌 雄獅牌電池

品質好 電力強
夠耐用 規格齊

總經銷：海峰貿易(香港)有限公司

地址：香港皇后大道中148-150號廣利大廈103-104室

電話：5-432625 5-439712 電報掛號：6810 HYFUNG LHM

信源有限公司

經銷中國出品

棉毯、毛巾被、珠被、床單
童毯、圍巾、枱布、枕袋
茶巾、洗碗巾等

歡迎出口商行惠詢洽購

電話：5-442306 5-442307

金陵八家畫展

作者：錢松壺、亞明、宋文治、魏紫熙、吳昌碩、李苦禪、齊白石、徐悲鴻

展出地點：香港中環皇后大道中148-150號廣利大廈103-104室

展出時間：九月廿日至十月十號

應急電筒

精裝ABS外殼 夜光托板供電之用 緊急時將電筒抽出 電筒自亮

旅行電筒

塑膠外殼 設計獨特 聚光性強 攜帶輕便

總經銷：華洋行

美國議員團離港

【本報訊】美國議員團昨日離開香港，返回美國。該議員團在港期間，曾與有關方面會談，並就中美關係問題交換了意見。該議員團表示，將繼續關注中美關係的發展，並為美國的利益發聲。有關方面表示，將繼續與美國保持溝通，並推動中美關係的發展。

澳門電車

【本報訊】澳門電車昨日發生一起意外，一名乘客受傷。警方接報後，隨即趕到現場，並展開調查。警方表示，案發於昨晚十時許，地點位於澳門電車線。警方在現場發現了受害乘客的衣物，並發現了一些可疑的證物。警方目前正在尋找嫌犯，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，將全力破案，並確保受害乘客的安全。

衛生局

【本報訊】衛生局昨日公佈了一項新的衛生規定，要求市民在公共場所佩戴口罩。衛生局表示，佩戴口罩將有助於減少病菌的傳播，並提高公共場所的衛生水平。衛生局還表示，將加強對公共場所的衛生監管，並確保市民的健康安全。

馬會總經理彭福昨透露

鮑榮光上訴被駁回

有關檔案已送廉政公署調查

【本報訊】馬會總經理彭福昨日在記者招待會上宣佈，該會與鮑榮光小組已達成協議，鮑榮光上訴被駁回。彭福表示，馬會對鮑榮光的調查事件已告一段落，鮑榮光可向董事局上訴。鮑榮光上訴被駁回，馬會對鮑榮光的調查事件已告一段落，鮑榮光可向董事局上訴。鮑榮光上訴被駁回，馬會對鮑榮光的調查事件已告一段落，鮑榮光可向董事局上訴。

彭福年底退休

夏卓賢將繼任

馬會董事局昨日決定，彭福將於今年年底退休，由夏卓賢繼任。夏卓賢現任馬會副總經理，將在彭福退休後接任總經理一職。夏卓賢在馬會工作多年，對馬會事務非常熟悉，相信能繼續為馬會作出貢獻。

三匪打劫首飾工場

網緝七人 掠去金飾四萬多元

灣仔錦香園餐廳昨晨被賊光顧

【本報訊】昨晚約三時，三名匪徒闖入灣仔錦香園餐廳，掠去金飾四萬多元。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方目前正在全力追緝這三名匪徒，並呼籲市民提供線索。

金陵八家畫展

昨在集古齋開幕

【本報訊】金陵八家畫展昨日在集古齋開幕。此次展覽展出了八位著名畫家的作品，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀。展覽將持續到本週末，歡迎市民踴躍參加。

畫家荷西亞昨透露

菲律賓籌備在華開畫展

講時表示欣賞中國畫家對下一代的培養

【本報訊】菲律賓畫家荷西亞昨日在記者招待會上透露，他正在菲律賓籌備在華開畫展。荷西亞表示，他對中國畫家對下一代的培養表示欣賞，並希望通過此次展覽，促進兩國畫家之間的交流與合作。



荷西亞畫家昨日在記者招待會上表示，他將在菲律賓籌備在華開畫展。他認為中國畫家對下一代的培養非常重視，這給他留下了深刻的印象。他還表示，此次展覽將展展出他多年來的藝術創作，希望能夠得到中國畫家的認可和指導。

日立牌 中國全波段標準線路 PAL-D 彩色·黑白電視機

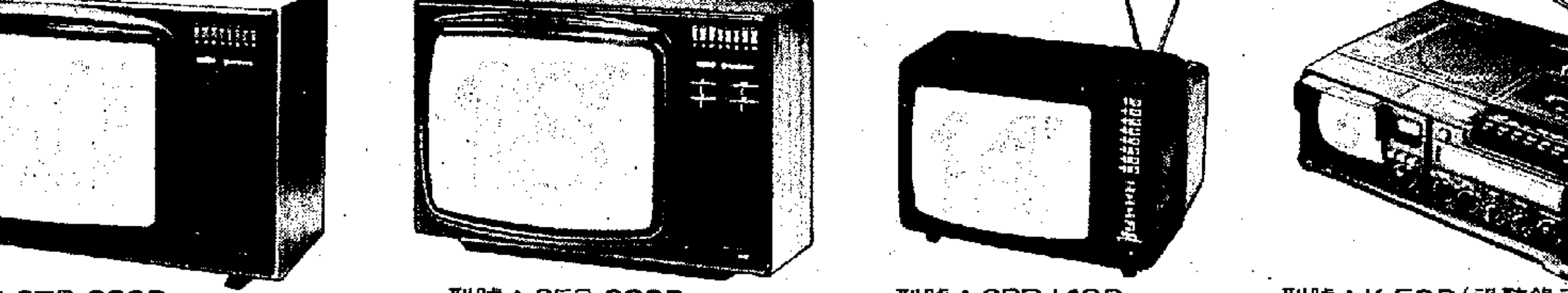
是唯一榮獲全國各省市 電視教育大學一致採用 華僑·友誼商店推薦出售 之外國名牌電視機

日立牌是在眾多外國名牌中，唯一能夠榮獲中國全國各省市電視教育大學一致採用，華僑·友誼商店推薦出售，足以證明其技術精湛，品質優秀及信譽超卓，不僅在海外獲得華僑、港澳同胞愛戴，在國內亦深得人民及政府之信賴及愛用。

自國內海關開放，各類自我標榜「中國線路」之改裝電視機充斥市面，魚目混珠。為有別於此類「中國線路」電視機以及日立牌本港線路等其他電視機，所有日立牌中國全波段標準線路彩色及黑白電視機均原裝包裝，並印有中文簡體字樣式（請參照右圖）而且其型號均以「D」字押尾，以資區別。

日立牌中國全波段標準線路電視機，以事實證明獨具以下八大優點：

- ① PAL-D中國標準線路：完全根據中華人民共和國標準線路設計，故日立牌PAL-D彩色電視機無論在何處，均百分之百符合中國之全波段標準線路電視機。
- ② 全國各省都適用：北至黑龍江，南至廣東，東至上海，西至西藏，全國各省均適用。日立牌電視機之自動電壓調節系統，能自動調節電壓，使電視機在任何電壓下均能正常工作。
- ③ 全波段標準線路設計：除接收中國標準線路之LW/VHF 48-100MHz (Ch1-Ch5)及HF/VHF 167-230MHz (Ch6-Ch12)之外，本機還設有中國目前罕見之超短波FM/FM2之UHF470-862MHz (Ch13-Ch30)接收電路，以應付未來之需要。
- ④ 自動電壓調節範圍特廣：接收電壓變化在130V-260V範圍內，電視畫面依然清晰穩定。日立牌電視機之自動電壓調節系統，能自動調節電壓，使電視機在任何電壓下均能正常工作。
- ⑤ 零件充足，維修容易：由於日立牌電視機在中國政府輸入數量最多，故零件供應充足，且價格低廉。日立牌電視機之自動電壓調節系統，能自動調節電壓，使電視機在任何電壓下均能正常工作。
- ⑥ 電力消耗，減低近半：日立牌電視機之電力消耗，比同類型號之電視機減低近半。這不僅可以節省電費，還可以延長電視機的使用寿命。
- ⑦ 音響輸出，增大達半：日立牌電視機之音響輸出，比同類型號之電視機增大達半。這可以使觀眾聽到更清晰、更響亮的聲音。
- ⑧ 尺寸齊備，有多種型號可供選擇：日立牌中國全波段標準線路電視機，具有由12吋至20吋之尺寸，款式齊備，可供選擇。



型號：CTP-236D 20吋輕便式彩色電視機
型號：CEP-320D 18吋輕便式彩色電視機
型號：CRP-149D 14吋電子感應式彩色電視機
型號：K-50D (視聽錄三用機) 此機尚有其他不同線路之姊妹產品 K-50L/K-50HW/K-50RW 購買中國線路之視聽錄三用機，請認明型號為K-50D

港九澳門各大國貨公司及電器經銷商均有代售
電捷貿易有限公司
1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.
Cable: Elestion HK. Telex: 64275 HX Tel: 3-315185 (4 Lines)

巨型拖船命名「拯救者」

【本報訊】由香港中華造船廠建造之巨型拖船，昨日在該廠舉行命名儀式，命名為「拯救者」。該船由香港中華造船廠建造，將於近日內交付使用。該船將用於海上救援和拖船工作，為香港的航海事業作出貢獻。

新線內亞舞蹈團 在海洋公園表演

【本報訊】新線內亞舞蹈團將於本月十五日（星期日）晚上八時，在海洋公園表演。該舞蹈團由多位優秀的舞蹈家組成，將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。歡迎市民踴躍參加。

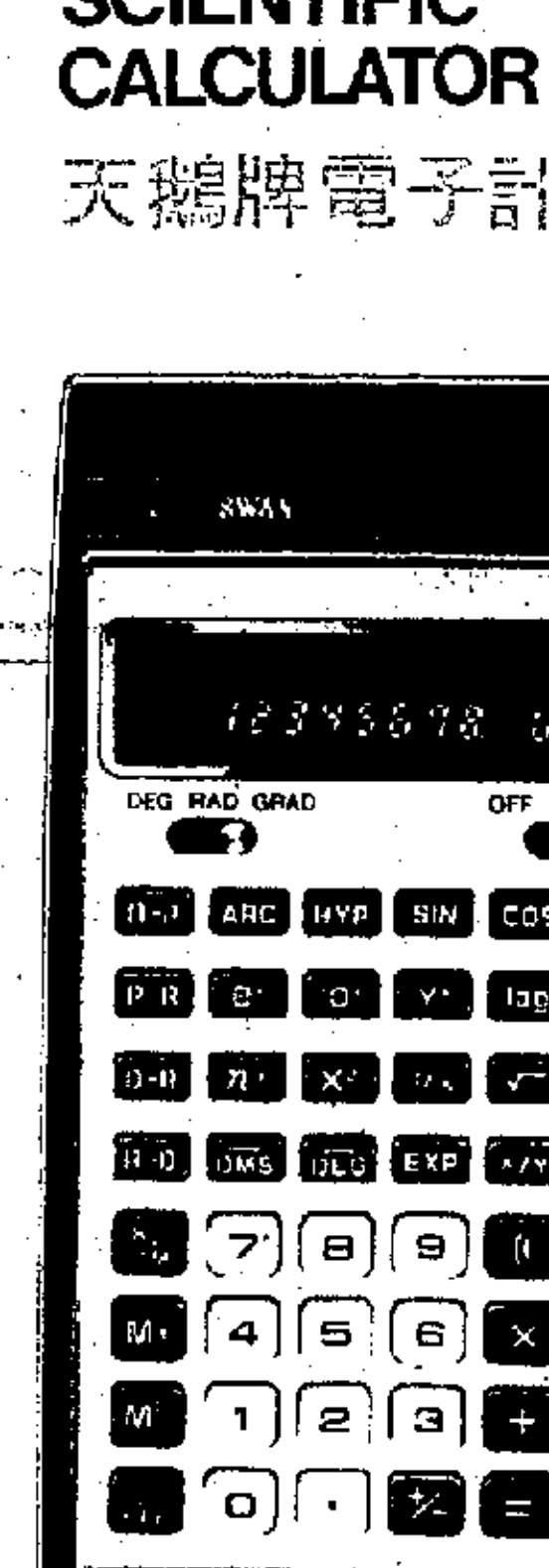
夏龍號難民身份 港府仍在調查中

【本報訊】本月十五日（星期日）晚上八時，夏龍號難民身份，港府仍在調查中。據悉，該船上有難民身份，港府目前正在對其身份進行調查。調查結果將決定該船是否被允許進入香港。

香港中華造船廠建造之巨型拖船，昨日在該廠舉行命名儀式，命名為「拯救者」。該船由香港中華造船廠建造，將於近日內交付使用。該船將用於海上救援和拖船工作，為香港的航海事業作出貢獻。

會士... 支持... 港府... 調查... 難民... 身份... 港府... 仍在... 調查... 中...

SCIENTIFIC CALCULATOR 天鵝牌電子計



各大國貨公司、書局、文具店均有代售

精製ABS外殼 夜光指針供固定之用 緊急時將電筒抽出，電筒自亮

旅行電筒 設計獨特 攜帶輕便 聚光性強



震地的哥羅內門的運，品應供和品助援災一第把機飛升直平陸

(社聯國衆合)



得亞的哩五百二約，部南夫拉斯南，環繞全完已中震地，在，路公的亞里

(社聯國衆合)



的毀全完家一察視在他是這。察視區災到(一期星)日震震地在托鐵統總夫拉斯南

(社聯美)



議被察視別到托鐵統總夫拉斯南，後震地烈強生發日五十羅哥內的門部南夫拉斯南

(社聯國衆合)

南斯拉夫地震災場



。景情的物築建的壞破震地遭南托鐵統總夫拉斯南

(社聯美)



隊救急的務托鐵，後震地烈強生發日五十羅哥內的門部南夫拉斯南

(社聯國衆合)



，民居區災震地遭南托鐵統總夫拉斯南，到見聞中。倉貨和店商毀損所嚴被中震地在離散在正

(社聯國衆合)

樂百·運海
H 702412 K 678091

華大

華華·華大新·華豪
3 611153 3 441193 3 762372

泰國·聲樂

樂民·門金
3 891187 3 023941

都國·聲麗

都皇·后皇
5 722883 3 849977

明·金

院戲星恒，遠京傳中樂百
不見，其樂場五後最
演主蘭嘉李·顧荷薩威

片亦行譽星五 天今後最
名日發榮粒
演主街橫卷小原樂

早請場五 週三第
不兒 動格聲巨大色又公歐
宜戲 人外音滿片驚一驚劇

五今場天 滿性愛
一汪
一條的洋
船條一

主歐 林 泰 場五天今
演弟 嬌麗 嬌麗
的的中洋汪
船條一

主歐 林 泰 場五天今
演弟 嬌麗 嬌麗
的的中洋汪
船條一

映戲場五天今
片巨樂佳投道首微制作動
演導寶金洪·製監懷文鄧

聯合廣告
港九影院

聲新·方東
5 737388 3 881755

洋南·華南
5 737388 3 881755

聲凱·約紐
5 737388 3 881755

光北·新
H 632959 K 826749

都銀·江珠
3 891187 3 023941

樂快·都新
K 666148 H 773496

都京·慶普
5 722883 3 849977

明·金
5 722883 3 849977

[illegible][illegible]

昨日港府公佈的港元實際匯兌率指數跌破了九十點而為八十九點九，比假若九十二點二降了零點三。

又，昨日英鎊兌港元升至一〇・九五，英鎊現鈔則每鎊兌一〇・九五。

交投不足二千五百萬元

【本報訊】昨日股價上升，但一盤升幅不大，交易亦小。恒生指數升五點四六，升為三三五點二九。遠東指數跌六點八二，升為二四五九點。股票成交額為九萬零七千股，前番升為九萬三千股。信昌及新鴻基各升一半半，後者升為三元八角。安達臣、亞航和廣茂會繼續賠路。A股各升半元。安達臣股升為三元五角，玉璽股升為三元二角。

外匯，這些現象在銀行方面是否可行

到。美國橙漲到，市價繼續拔升。

據果欄商人說，昨天抵港的海南西瓜，全部為「加賀」花皮瓜，由於近期上市的果品比較疏，故來賓皆為首手，每尊已

在廣州春季交易

美華銀行

【本報訊】美國「石榴篇」橙已屆

但很快便告上五，賣出五二四點五，比本港之美元平了一元多，如此差

港產品輸往十個主要海外市場(百萬元計)			
	今年一月	去年一月	增加額
美國	一、二三七	九九六	二四一
西德	四七〇	二八七	一八三
英國	四八六	二二四	二六二
日本	一四八	一一一	三七五
澳洲	一五五	一三五	二〇
加拿大	一一五	一〇六	九

輸往西德、英國及日本之出口總值均告增加，這


要	紡織紗、纖維、布製 成品及有關製品	二六九
	電訊及音響器材	二四九
	電機及電器用具(主 要為家庭電器及半導 體及真空管)	二〇七
	在本港製成品出口總值中，衣着用	二八五

月份	原棉	比上日
五月份	60.45	+0.6
六月份	61.90	+0.6
七月份	63.35	+0.50
八月份	64.95	+0.15
九月份	66.50	+0.30
十月份		-0.30
十一月份	8.25	-0.17
十二月份	8.60	-0.09
一月份	8.74	-0.07
二月份	9.04	-0.13
三月份	9.41	-0.14
四月份	7.75	-0.10


又，每百港元兌人民幣仍為賣價六・九九，實價：七三四・〇三（六九）。

PROMPT SERVICE
港亞車
 香港島屈臣氏
 電話：5-1111
 西
江寰
 直航：DART
 MONROE
 LAGOON
 (SEN)
江洋
 直航：BAT
 (SEN)
 NOVA
 香港代理：香港德輔道
 電話：5-1111

[illegible]


 SHIPPING CORPORATION LTD.
 船有限公司
 大道中恒昌大廈303室
 2-45159 5-245150
 定期航線
 輪 "MINDANAO CAREER"
 十九日到港
 R. FREETOWN,
 AVIA, TEMA,
 APAPA, DOUALA.
 (No. 008063)
 輪 "BISMARCK CAREER"
 廿九日到港
 MACAPO, APAPA
 (B007852), DAKAR,
 CHOTT.
 洋航運有限公司
 道中71號聯華大廈705室
 838091-8 (8 Lines)

廣安委業路
【本報訊】本行發言人宣
佈，本行已誠為業
務，並由彭江
士銀行調任
美商豐隆公
司第一
【本報訊】
豐隆公司主席
阿非格在股東


KYOSEI LINE
 郵船株式會社
利堡輪
 M.S. "LADY BIRD"
 直達：新加坡、庇能
 四月廿二日到
 四月廿三日開

黃金 (每兩)
1487

[illegible]

銀・美元
(港元計)
白銀(十安士)
373.5

373.5	百四十萬美元（一億
373.5	八千九百五十萬港
平穩	元）或每股七十六美
美鈔（每百）	仙（港幣四元）增加百
516.5	分之一點八。
525.0	總銷額為七億
522.0	五千三百萬美元
519.5	由每股之三十七美

萬鈔 (每百)
 516.5
 522.0
 522.0
 518.6

大寶石
 M. S. TALPOOSRIK
 直透：新加坡
 底加能坡
 四月廿九日抵港 五月一日開行
 M. S. TALPOOSHAN
 大馬路

行舉場球山秀越在 隊東廣戰今隊港

播直視電州廣 賽開分卅時三
隊港好聯隊粵 仗此視重方雙



港隊總前在紅磡大馬路

【本報記者廣州十七日電】香港足球總會與廣東足球總會，將於今日下午三時，在廣州紅磡大馬路舉行一場足球賽。雙方均視此仗為一場重要的比賽。

香港足球總會主席李健和表示，香港隊在過去幾個月來，一直積極備戰，希望能在這場比賽中取得好成績。廣東隊方面，教練陳永義也表示，隊員們已經做好了充分的準備，將全力以赴。

這場比賽將由廣東隊先發制人，雙方在比賽中展開激烈爭奪。據悉，雙方都派出了實力強大的球員，預計將是一場精彩的對決。

除了足球賽外，兩地足球愛好者還將在場外舉行各種慶祝活動，營造出濃厚的比賽氛圍。希望兩地足球事業能進一步發展，促進交流與合作。

香港足球總會表示，將繼續致力於提高足球水平，推廣足球運動，為廣大足球愛好者提供更好的服務。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

足總杯賽八強產生

東方昨淨勝九果五球後

晉級八強：元朗、海峰、市政、
下公、警察、東昇、精工、東方

【本報訊】昨晚在跑馬地舉行的足總杯八強賽，東方足球隊以五比零淨勝九果足球隊，成功晉級八強。

在昨晚的比賽中，東方隊展現了強大的實力，從開場到終場一直保持壓倒性優勢。九果隊則在比賽中表現乏力，未能對東方隊構成威脅。

除了東方隊外，元朗、海峰、市政、下公、警察、東昇、精工等隊也成功晉級八強，將與東方隊在下一輪比賽中爭奪冠軍。

足總杯賽的激烈競爭，展現了香港足球水平的提高，也為廣大球迷帶來了精彩的比賽。

希望各參賽球隊能繼續努力，為香港足球事業做出更大的貢獻。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。



學界女子體操比賽

地利亞獲團體冠軍

各單項賽事今在美孚新郵角逐

【本報訊】由香港體育協會主辦的學界女子體操比賽，昨日在跑馬地舉行團體賽，地利亞隊以優異成績獲得團體冠軍。

在昨晚的比賽中，地利亞隊展現了精湛的體操技術，動作協調、力量強大，贏得了評委和觀眾的一致好評。

除了團體賽外，各單項賽事也將於今日在美孚新郵角舉行，屆時將有更多精彩的比賽。

希望各參賽選手能繼續努力，為香港體育事業做出更大的貢獻。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

英聯邦單打比賽

港選手紛紛下馬

僅黃耀榮許素虹進入八強

【本報訊】在英聯邦運動會中，香港選手在單打比賽中表現不佳，紛紛出局。只有黃耀榮和許素虹兩位選手成功晉級八強。

黃耀榮在比賽中展現了強大的實力，一路過關斬將，最終晉級八強。許素虹則在比賽中表現穩定，也成功晉級。

除了黃耀榮和許素虹外，其他香港選手在比賽中均未能取得好成績，紛紛在早期階段出局。

希望香港選手在未來的比賽中能吸取教訓，提高水平，取得更好的成績。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

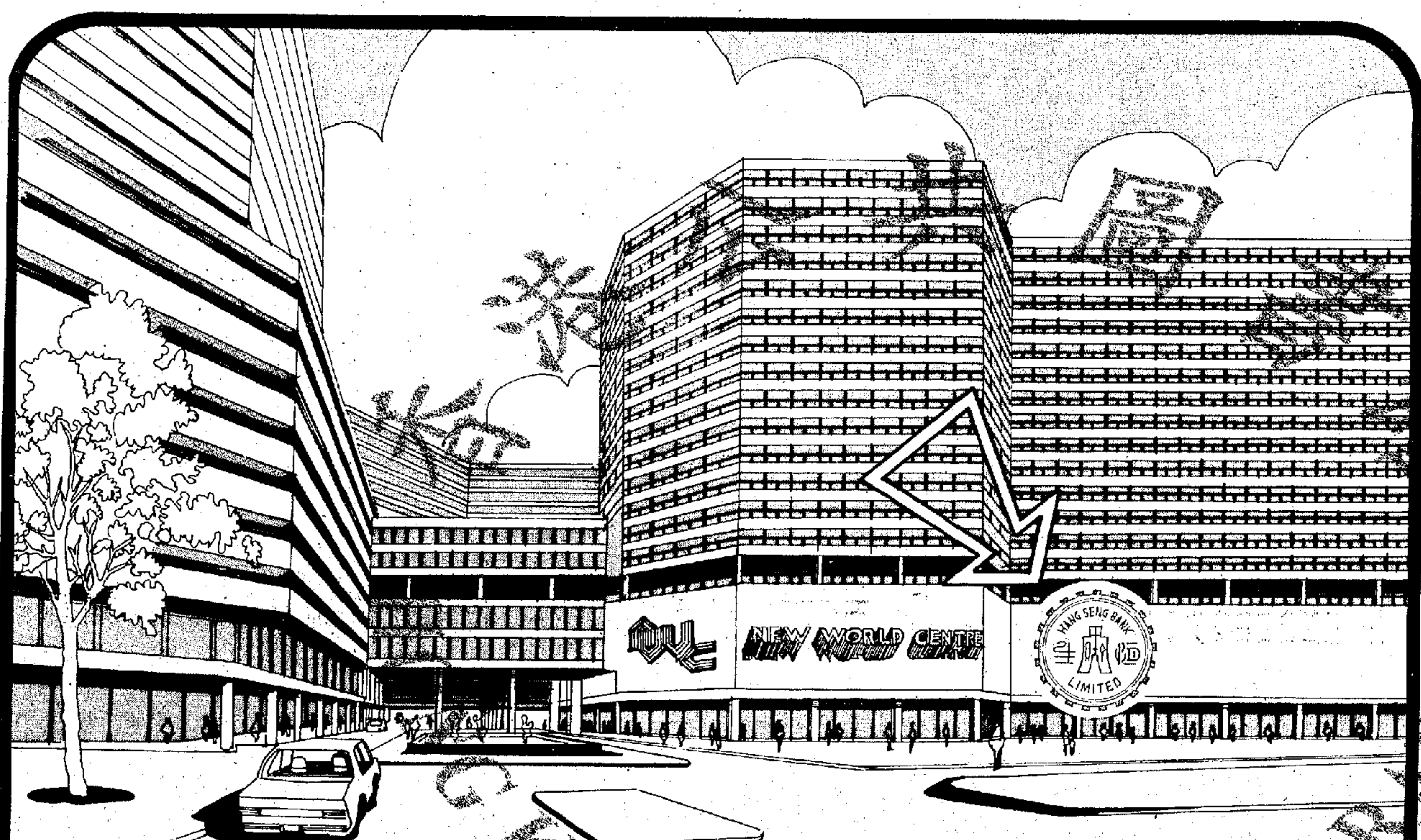
廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。

這場比賽預計將吸引數萬名觀眾到場觀看，屆時將是一場萬人空巷的盛會。

希望兩地足球愛好者能通過這場比賽，增進友誼，共同為足球事業做出貢獻。

香港足球總會呼籲廣大球迷文明觀賽，共同營造良好的比賽環境。

廣東足球總會也表示，將加強與香港足球會的合作，共同推動粵港足球事業的發展。



至誠相與 為君服務

新世界中心的建立，
使尖沙咀區東部發展成為商業，住宅，
旅遊合而為一體的黃金繁盛地帶。
為配合該區發展，
恒生銀行第38間行所，由4月18日起，
在該中心提供完善之銀行服務。



恒生銀行 新世界中心分行

地址：新世界中心商場地下G8號 電話：3-699369
(中心設有多層停車場，交通方便，汽車直達門前)

一唯九港 榮杭宗正 樓香天
下地C號18路甸士利龍九
TEL: K662414 688352

海傍水位兼地下
貨倉工廠租管
二即作百，泊碼頭
可工業及船隻，約二百呎，水深十五呎，可泊
交吉用途，租九百呎，面積八百呎，可分
電話：五十一或分四三二均千貨可
九，可四物

新風玩具有限公司招請員工

寫記員：女性，中學畢業，有簿記經驗。
電話員：女性，中學畢業，通普通話英語。
(以上在中環上班，供膳兩餐)
司機：男性，有三噸貨車駕駛牌照，三年經驗。
理貨員：男性，初中程度，40歲以下。
送貨員：男性，初中程度，40歲以下。
包裝工：男性，40歲以下；女性，30歲以下。
(以上在荃灣上班，有膳食津貼)
待遇：月薪從優，年終獎金，獎勵金，醫療福利，
公積金及退休制度。
工作時間：上午九時至下午六時。
假期：全年77天，另有病假。
地址：荃灣新街，新風玩具有限公司。
電話：荃灣新街1205號。本公司，合約期滿，不合退件。

隨
想
錄

巴
金

南
島

劉
郎

復
活
節
蛋
誌
異

丁